

编辑与审稿艺术

黎 强 著

地 震 出 版 社

编辑与审稿艺术

黎 强 著

责任编辑 王 伟

地 木 出 版 社 出版发行

北京民族学院南路9号

中国矿业大学印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

850×1168 1/32 6印张 157千字

2000年3月第一版 2000年3月第一次印刷

印数 001—1000

ISBN 7-5028-1747-6/Z·55

(2245) 定价 12.00元

序

我和黎强同志相识,始于1995年10月在贵阳召开的中国编辑学会第二届年会上。以后他又参加了第三届(1996,大连)和第四届年会(1998,西宁)。他给我的印象是,工科出身,但文笔不错,思考问题有一定的深度。后来了解到他正在坚持攻读工学博士学位,几年来曾先后为三位中外院士的著作出版做责任编辑工作,在《新闻出版报》、《编辑学刊》、《大学出版》等报刊上看到过一些他写的有关编辑学和编辑工作的论文,还编写出版了一部专著。引起我注意的是,我们不少科技编辑研究编辑工作,往往多致力于标准化、规范化等业务方面的问题,而他却敢于触及理论问题,这在目前还是不多的。看到在我们的编辑队伍中,许多中青年编辑崭露头角,实在是一件令人高兴的事。

改革开放以来,我国的书刊出版事业和编辑学研究都取得了巨大的进步,从事编辑学和编辑理论研究的人逐渐增多,他们当中有的是各出版社或杂志社的编辑,有的是出版研究单位的专门学者,还有些人是高等院校的教授、研究生或大学生。北京大学、清华大学等14所高校先后创办了编辑学、新闻编辑或科技编辑等专业,清华大学、河南大学中文系率先创办了培养高层次编辑人才的硕士学科点,国内有关编辑学的研究专著和研究成果层出不穷。这些都说明,我国的编辑学研究正在日趋成熟,我们的事业后继有人,前途无量。

编辑是一门古老的行当,又是一项年青的事业。说它古老,是因为自孔子删《诗》、《书》,定《礼》、《乐》,编《春秋》开始,编辑活动就出现了;说它年青,是因为从学科发展的角度看,编辑学的概念系统和理论体系还有待深化,还需要从编辑史、编辑学与其他学科的相互关系等多个侧面加强编辑学理论的研究,使之系统化、条理化。当前,我们既需要研究各种传媒编辑活动的基本规律,又需要研究它们各自的特殊规律,不断把各种经验形态的感性认识归纳上升为具有普遍意义的理性认识。黎强同志的《编辑与审稿艺术》就是以编辑出版工作中的一个环节——审稿——作为研究的视角,力图对审稿的原则、方法,审稿与图书质量的关系,审稿的具体操作等问题进行深入的探讨。这种探讨对于把握编辑工作的客观规律,推动编辑学的发展,无疑是大有好处的。希望有更多的中青年编辑能够在紧张的工作之余,结合自己的本职工作,开展多层次、多样化的研究,从而实现不断地提高自我、超越自我,一步一步地推动编辑学发展的目的。

衷心希望黎强同志在编辑学研究和编辑工作中能够取得更大的成绩。

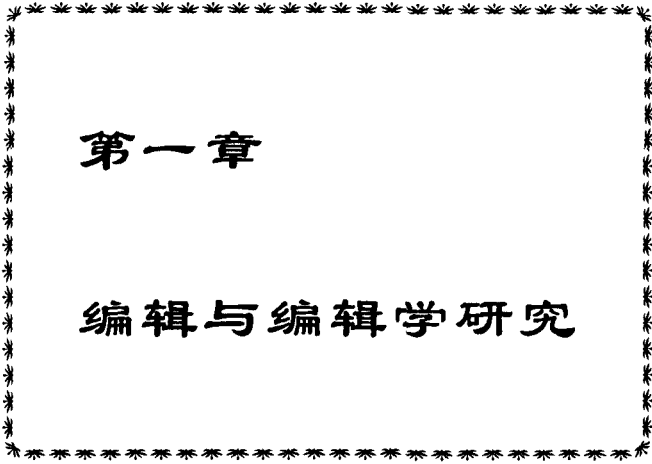
邵 蕊 文
2000.11.8.

目 录

序	邵益文
第一章 编辑与编辑学研究	(1)
1. 编辑学研究的必要性	(2)
2. 图书的本质属性	(5)
3. 编辑与学术交流活动	(9)
4. 编辑的科学意识	(11)
5. 编辑角色的转变与塑造	(26)
6. 编辑的追求——愿做绿肥护花红	(33)
第二章 编辑与审稿方法	(41)
1. 图书的质量问题	(42)
2. 参考文献著录的问题	(55)
3. 辅文界定的问题	(58)
4. 图书质量与审稿的关系	(64)
5. 审稿的方法与特点	(69)
6. 审稿的关键环节	(73)
7. 科技书稿创新的层次性	(76)
8. 科技书稿创新的评价方法	(80)
第三章 编辑与出版工作	(83)
1. 如何看待出版产业的发展	(84)

2. 出版产业如何实现战略性转变	(86)
3. 出版产业可持续发展的战略	(90)
4. 如何看待编辑室主任的工作	(95)
5. 知识经济与出版产业的关系	(101)
第四章 编辑与审稿实践	(109)
1. 金苹果的诱惑——评《金苹果文库》对传 播科学精神的作用	(110)
2. 作者的剖白——谈《流态化原理及其应用》 编写的得与失	(115)
3. 《筛分和重选理论及其应用的新进展》编后记	(118)
4. 关于《筛分和重选理论及其应用的新进展》 的终审意见	(122)
5. 《铝电解原理与应用》编后记	(126)
6. 关于《铝电解原理与应用》的推荐意见	(132)
7. 关于《矿物加工颗粒学》的推荐说明	(143)
8. 《Metal Production by Molten Salt Electrolysis》 编后记	(146)
9. 关于《Metal Production by Molten Salt Electrolysis》 的推荐意见	(149)
10. 从高雅到通俗—— 《实用法律咨询丛书》编后记	(152)
11. 关于《跨世纪的抉择——高师教改的 理论与实践》的复审意见	(164)
附 录	(167)
附录1 参加编辑学研究及发表编辑学论文一览	(168)

附录 2 初审及编辑加工图书书目	(171)
附录 3 复审图书书目	(175)
附录 4 终审图书书目	(178)
后 记	(180)



第一章

编辑与编辑学研究

【1】 编辑学研究的必要性

面对纷繁复杂的图书世界,面对同行间日趋激烈的竞争,编辑很容易生出汇入大潮、时不我待的迫切心情。管他呢,先干!一年搞它十几本书,编它几百万字。效益第一嘛。编辑学?好象有这么个说法,以后再说。

在笔者看来,这种心态至少有两点需要引起注意:一是这样急功近利,长此以往是否对自己有利?二是这么做,很容易偏离出版的宗旨。有人说,出版物的作用就是给出版者带来丰厚的利润,客观上满足社会的精神文化需要。这种说法当然不错。但是出版物还有另一种作用,这种既体现作者原创劳动价值又体现编辑者再创造劳动价值的作用就是以出版物为载体的出版物内容对人们思想和行为的潜移默化的影响,这种影响不会因为出版利润的变化而变化。被尊称为“出版者的圣经”——《出版概论》一书的作者,英国著名的出版商斯坦利·安文就曾说过:如果利润是你的第一目标,那你就别干出版业了。可见,在任何社会,看待上层建筑组成部分之一的出版业,都必须注意出版物的社会属性,注意精神劳动与精神产品的相互关系。各种文艺等人文作品的广泛传播,既可供人消遣、欣赏,又可对国民精神、社会风气乃至几代人的思想、文化素质产生巨大的熏陶渐染作用;而各种专业科技作品的传播,则将在不同程度上直接影响人们改造社会的具体实践。由此可见,编辑居于其中对文化、思想以至社会的作用是何等重要。在我国,当前

及今后相当长时期的中心任务就是维护社会的稳定,发展社会生产力,增强综合国力。作为编辑,我们既要传播信息,传播科学文化知识,又要以高品位高质量的出版物服务于整个民族团结奋斗、昂扬向上的时代追求。这样才不会偏离应有的宗旨,此其一。

其二,青年编辑参与研究编辑学,有助于更好地提高自身素质,也有助于推动编辑科学理论体系的不断丰富和完善。在有些人看来,编辑总与这样一些词汇发生联系:“剪刀+浆糊”,“编书匠”,“为他人做嫁衣”。确实,当一部书稿声名远播、获得奖励的时候,人们往往看到的是那些封面上的著作者,容易忽视编辑人员提供的这种社会服务。但编辑者在服务他人做嫁衣的同时,也必然造就了自己,拓宽了自己的知识面,培养了自己的工作能力。假如我们只是满足于案头的文字加工、润色,搞版式、插图,不能从更高的角度、更宽的视野去构思选题,进行选题策划和组稿,不能与学术界、文化界的一大批作家、学者建立经常的联系,了解某些学科的发展动态,不能结合科学性、逻辑性和可读性去“导演”每一部作品,那我们就只能算是低层次的文字编辑;假如我们只是一味编辑加工,既不关心出版过程及编辑工作本身的特点和内在规律,又不愿从中发现和钻研问题,那我们就只能是“匠人”,我们所从事的工作也只能是一种事务性的服务工作,谈不上有什么学问,充其量只有一些技巧。因而我们参与研究编辑学的更重要的意义还在于从更深的层面上认识自己的工作,丰富和充实自我,在于使编辑劳动不再简单地等同于匠人的工作,使编辑科学能够理直气壮地在人文和社会科学的殿堂中拥有自己的一席之地。至少我的心愿之一就是成为学者,名副其实的编辑学者。

其三,作为图书编辑,通过研究编辑学,我们可以更好地了解

图书编辑与其他传播媒介编辑的相互关系,了解编辑工作与其他出版环节间的相互关系。我们需要策划选题,需要组稿,联系作者,甚至需要按自己的设想组织写作班子,实现高效稳产;我们应该从文字、装帧、版式等方面重视图书的形式质量,更应该从政治倾向和学术(知识)等方面重视图书的内容质量;我们需要在约稿组稿的同时能够发现市场,开拓并占领市场,还要让自己的图书产品以优异的质量走向世界,更好地弘扬中华民族悠久的历史和文化,推进中国的改革和开放。因此笔者想说:我要成为一名书商。这并非白日做梦。现在我国正在建设自己的市场经济,图书的出版、发行也必然要遵循市场规律,因而编辑们的眼光应是外向型的、有远见的,我们既要对社会的需求有真正的认识和明智的判断,瞄准市场,多快好省地生产出市场急需的文化精神产品,又要为活跃人民生活,提高民族素质服务,而不能一味贪图眼前小利去迎合一些社会群体的非健康需求。这样获得利润才会问心无愧。

【2】 图书的本质属性

图书是出版物的一种,其本质属性是满足人们的精神文化需要。但是图书又不同于一般意义上的商品,它具有精神产品和物质产品的双重特性,是思想、文化、科学技术等人类文明成果的传播工具。一方面,图书可以流通、交换,供人们购买,实现其价值;另一方面,图书还可以满足人们的精神需求,丰富人类生活的境界,促进人类的文明与进步。图书(或出版物)所具有的这种特性是与图书编辑劳动的性质、作用及一般过程分不开的。

一、编辑劳动的性质决定了图书的本质属性

(一) 图书反映国家意志

物化意义上的商品是中性的。作为双重特性产品的图书则绝不是中性的,其内容必然反映占统治地位的阶级的意志,即国家的意志。例如,统治阶级总是希望保有自己的支配地位,而一本倾向明显的图书则可能煽动人们的不满情绪,进而造成动荡,危及统治阶级的地位。美国南北战争后期,林肯曾称誉哈代夫人的《汤姆叔叔的小屋》是一部引发战争的好书,其意义就在于唤醒了南方种植园中千百万奴隶的觉悟,有力地策应了代表北方新兴资产阶级利益的联邦军队,最终为维护统一、促进资本主义的发展发挥了积极作用。我国清末太平天国运动领袖洪秀全也曾利用各种小册子宣传其主张,唤起人们的反清意识。同时,清廷也极力封杀这些出版物,严格控制其印刷及流通。因而可以说,作为上层建筑领域产品

的图书,它只能宣传国家的方针、政策,不允许危及社会稳定和国家统一。古今中外,莫不如此。

(二) 图书凝结了编辑者的劳动

图书是书稿经编辑加工后印装而成的商品。编辑者作为有独立思想的人,必然有其倾向性。一方面,作者可以自由创作,另一方面,编辑的选择、加工又表现出再创作的特点。因而图书内容既反映作者的思想,又反映编辑者的思想。这种思想就不再具有中性的特点。一旦图书上市流通,图书内容就会传达到众多读者心中,产生各种影响,所以法国的人权宣言及现代世界各国的宪法均把出版自由作为公民与生俱有的权力之一。同时,各国的法典、宪法又给这种自由做了必要的限制,即公民享有这种自由必须以不妨碍他人为前提。换言之,体现原作者创作劳动和编辑者再创作劳动的图书的出版发行必须符合法律的规范和限制。

二、编辑劳动的作用决定了图书的本质属性

编辑劳动的作用大致有四方西,即平衡作者创作生产与社会需求之间的关系,负责图书质量的把关,传播人类文明成果并表达自己的观点,协调生产者的创造价值取向与读者阅读的价值取向。

以图书质量为例,一本宣传淫荡、色情的作品可能获利不薄,是确实存在需求的商品,但它的问世,又可能毒害众多的青少年,导致社会腐败和道德的沦丧。所以对图书出版拥有巨大作用的编辑必须从良心出发,从维护社会的公共利益出发,认真履行自己的职责,严格把关。

又比如,图书具有强制影响力。我国自秦以后的统治者多尊孔子为圣人,原因就在于孔子编撰或留下的众多论著的中心思想就是讲“礼”,宣传维护正统的地位,讲究君臣有序。北宋司马光主编

《资治通鉴》的目的就是为统治阶级提供历史的借鉴,维护其统治地位。明清以来人们多把三国时的曹操看做花脸奸雄,篡逆无道,这与罗贯中的《三国演义》的影响是分不开的。

三、编辑劳动的一般过程决定了图书的本质属性

编辑劳动的一般过程可概括为:收集信息,优化并确定选题,组稿创作,审读书稿,编辑加工,复审终审,发排校对。这一过程可以再次说明图书的出版凝结了编辑者的劳动。对于作者的自投稿,由于编辑在结构安排、内容联系、文字润色、审读加工等方面付出的劳动,因而最终成品图书的问世仍离不开编辑者的再创作劳动。因而图书的价值取向在一定意义上也就反映了编辑者的价值取向。

以选题过程为例,编辑者并不简单遵循“社会需要什么,我出版什么”的法则。这里必须兼顾经济效益与社会影响之间的关系。首先,社会是由人组成的,人的年龄、受教育状况、思想倾向、民族风俗与习惯是不同的,这就决定了社会的多种需求层次。第二,即使对某一层次的潜在的读者而言,编辑者也必须考虑自己编辑推出的图书可能产生的影响,例如,《钢铁是怎样炼成的》可以教育一代或几代青年昂扬上进,促进社会的进步;《少女之心》则可能腐蚀人的心灵,使人堕落。第三,编辑者还必须考虑对一部分人合适的图书是否适合另外一部分人。例如,《脑筋急转弯》对非伊斯兰文化背景的儿童并无坏处,但对回教徒则可能造成伤害(事实如此)。

所以,编辑的选题、审读不仅仅只是他个人的事,不仅仅只关系到经济利益,还必然涉及他人,涉及社会影响。综上所述,图书是一种凝结了编辑者有意识和有目的的再创造劳动的商品,具有物质产品和精神产品的双重属性。编辑劳动的目的是以精良的精神

产品奉献给社会,从思想、政治、经济、科学、文化、教育、艺术等方面给人类以新的影响。就我国的现实情况而言,出版物(包括图书)的编辑与生产必须坚持社会主义方向,为我国社会主义物质文明和精神文明建设服务,必须以满足全体人民的精神需要为根本目的。

【3】 编辑与学术交流活动

所谓学术交流,顾名思义,就是交流学术信息,了解研究动态。这不仅适用于自然科学工作者,也同样适用于编辑工作者。参加学术交流活动至少有以下几方面收获:

收获之一是开阔视野,了解学科发展动态。例如,编辑学是一门正在形成中的科学,其理论构架和学科体系应怎样发展?编辑学的研究对象、方法是否有别于其他学科?编辑工作的特点和内在规律是什么?这些问题的解决都有待于全体编辑工作者及专门的出版研究人员、高校编辑学专业的师生的共同努力。编辑参加各种学术交流活动,可以不断开阔自己的视野,不断扩大知识面,启迪自己的思路,推动科学研究工作深入进行。应当说,这也是编辑工作的应有之义。此外,通过参加各种学术活动,如年会、研讨会、讲座等,编辑还可以了解本专业的发展状况,与有关的学者、专家保持经常的联系,不断提高自己的业务水平,更好地胜任本职工作。

收获之二是激励自我,提高自身素质。目前我国新闻出版事业发展很快,编辑从业人员大量增加。确实有一些品位不高或相当粗制滥造的出版物相继问世,也确实有不少读者对编辑的作用发生怀疑。面对这种情况,编辑人员有必要通过各种途径改进自己的工作,提高自身素质,树立编辑的学者形象。参加学术交流活动就是这样的一种途径。为了参加某个学术会议,编辑就必须对某些问题进行细致、深入的思考,必须了解相关的信息,收集各种原始资

料或析出文献,然后再构思并撰写学术研究论文,提出自己的管窥之见。上述过程本身就是编辑在一般业务工作之外从事的研究工作,它对于提高编辑工作者的素质有很好的补充作用。参加学术交流活动还有利于编辑在案头工作的基础上,从更宽的视野、更高的水平上估价自己的工作,从而更好地增加编辑工作含量,体现编辑的主导意识。由此可见,编辑队伍的发展壮大并不单纯取决于人员的增加,而是更多地取决于人员素质的提高,取决于能否造就出创造高质量工作业绩并适应时代需要的大学者、大编辑家。

收获之三是广交朋友。编辑工作具有两头在外(即作者、读者在外)的特点,编辑就是联接作者和读者的“桥梁”,因而编辑在一定意义上就是社会活动家。广泛参加各种学术交流活动既是广交朋友的有效途径,又是以独特的视角、较高的立意指导选题策划工作的良好契机。通过广交朋友,编辑可以团结一大批作者和读者,捕捉读者的兴趣点,更好地了解并适应市场。现代编辑工作的内容之一就是走出书斋、走出封闭,走向市场、走向竞争,因而编辑应重视外出参加学术交流活动。

收获之四是“他山之石,可以攻玉”。从某种意义上讲,个人的经历总是有限的,他人的经验才是无限的。市场经济的发展要求编辑不仅要胜任原有的案头加工工作,而且还要学会公关、策划、风险预测,还要参与书稿的后期制作,参与宣传评介和发行促销。在这种情况下,单凭编辑个人的摸索和实践是远远不够的。编辑要善于利用各种学术交流活动了解各兄弟出版社在参与市场竞争上获得的经验与教训,及时借鉴同行们的各种具体做法,从中加以总结并逐步形成自己的工作套路。由此可见,参加学术交流,借鉴他人经验更容易收到事半功倍之效。